

## EN RECUERDO DEL PROFESOR VLADIMÍR NÁLEVKA (1941-2010)

El día 6 de junio de 2010 falleció –tras una enfermedad prolongada, pero a pesar de esto inesperadamente– el historiador y pedagogo Vladimír Nálevka, colaborador de largo plazo del Centro de Estudios Ibero-Americanos de la Universidad Carolina en Praga.

Vladimír Nálevka nació el 21 de febrero de 1941 en Pardubice. Originalmente comenzó a estudiar biblioteconomía en la Facultad de Filosofía de la Universidad Carolina, pero pronto pasó al Departamento de Historia General. Desde la fase inicial de sus estudios captó su interés la problemática de la historia temprana de América Latina, concretamente de Cuba, a la que dedicó su tesis de diploma. Perteneció a un pequeño círculo de interesados en historia latinoamericana en la Facultad, del cual nació en 1967 el Centro de Estudios Ibero-Americanos. Aunque él mismo se quedó en el Departamento de Historia General, colaboraba intensamente con el Centro, publicándolo desde el primer año en el anuario *Ibero-Americana Pragensia*. Ya en este tiempo sus artículos manifestaron una fuerte inclinación al trabajo con fuentes primarias, que caracterizó la obra científica de Nálevka a lo largo de toda su carrera. En este período, ya que las estancias prolongadas en los archivos extranjeros se hacían muy difíciles o, a veces, imposibles centró su atención en especial en los temas conectores entre la historia de Europa Central y América Latina, aprovechándose de los documentos preservados en los archivos nacionales.

Los estudios parciales abrieron una vía para su primera síntesis, publicada bajo el título *Československo a Latinská Amerika v letech druhé světové války* (Checoslovaquia y América Latina en los años de la Segunda Guerra Mundial) en 1972. La obra fue preparada originalmente como tesis para su promoción como “candidato de ciencias” (*Candidatus Scientiarum*, CSc., un grado científico de ese tiempo, en líneas generales un equivalente al título Ph.D.). Pero a causa de haber publicado en 1968 un estudio sobre la política exterior checoslovaca, calificado después de la Primavera de Praga como ideológicamente desviado, no le fue concedido el permiso para defender su tesis, aunque finalmente pudo permancer en el Departamento de Historia Universal e, incluso, dar clases. Después de ser expulsados de la Facultad muchos otros académicos “políticamente no fiables” difícilmente se podía asegurar la enseñanza ni siquiera de los cursos básicos. En los años setenta y ochenta, pues, Vladimír Nálevka impartía cursos y dirigía seminarios en el área general de historia moderna y contemporánea, manifestando en ellos su brillante capacidad pedagógica.<sup>1</sup> Publicó numerosos estudios y contribuyó también con algunos capítulos al

---

<sup>1</sup> El trabajo de algunos de sus estudiantes presenta el volumen Aleš Skřivan, Jan Pelikán (eds.), *Pocta docentu Vladimíru Nálevkovi* [Homenaje al profesor asociado Vladimír Nálevka], Praga, 2001, (Acta

compendio colectivo *Dějiny Latinské Ameriky* (Historia de América Latina, 1979, bajo la dirección de Josef Polišenský). Sus conocimientos enciclopédicos de la historia moderna mundial le hicieron posible presentar los acontecimientos específicos de historia latinoamericana en su propio contexto. Publicó también algunos libros de carácter divulgativo, en las que balanceó hábilmente la historia “grande” y “pequeña”, entre otras *Poslední týden míru* (La última semana de la paz, 1979) y *První týdny míru* (Las primeras semanas de la paz, 1985), dedicadas a los períodos que precedían inmediatamente y seguían a la Segunda Guerra Mundial. En especial el segundo libro le granjeó una atención y aprecio considerables. Sin embargo, la posibilidad de avance profesional no le fue restituida sino a fines de los años ochenta.<sup>2</sup>

Después de la transformación política y social del año 1989 Nálevka participó intensamente en el empeño no solamente pedagógico y de investigación, sino también organizativo. Durante casi un decenio dirigió el Departamento de Historia Universal, transformado en 1993 en el Instituto de Historia Mundial. Actuó en los Consejos Científicos de la Facultad de Filosofía y de la Facultad de Ciencias Sociales (en la que también daba clases, tanto como en la Universidad de Economía o la Universidad de Bohemia Occidental), lo mismo que en el Senado Académico de la Facultad de Filosofía de la Universidad Carolina en Praga. Por invitación de centros universitarios visitó repetidamente España, pero también Argentina y Canadá, donde dió clases sobre la historia de Europa y de Europa Central. A Nálevka le interesaba tanto la historia universal como historia nacional, y más específicamente la “cuestión checa”, el problema de la identidad nacional y la posición de la nación checa en el contexto europeo.<sup>3</sup>

En la década después de 1990, publicó numerosas obras sintéticas, manuales para el uso de estudiantes y público general: *Dějiny moderní doby, 1945-1991* (Historia de la edad contemporánea 1945-1991, 1997), *Kapitoly z dějin studené války I., II.* (Capítulos de la historia de la guerra fría, 1997), *Světová politika ve 20. století. I., II.* (Política mundial en el siglo XX, 2000), pero también la monografía *Fidel Castro: podzim diktátora* (Fidel Castro: Otoño del dictador, 1997, apreciada por el Premio de Egon Erwin Kisch para la literatura de divulgación), una obra en la que trabajaba, con pausas, desde los años sesenta, o la monografía *Karibská krize* (Crisis del Caribe, 2001). Seguió publicando minuciosos artículos sobre la historia latinoamericana en las páginas de *Ibero-Americana Pragensia*. También fue colaborador en la Radio Checa y la Televisión estatal, mostrándose capaz divulgador en discusiones y programas educativos.

Precisamente su habilidad narrativa, su capacidad de sintetizar los acontecimientos históricos, pero a la vez presentarlos en sus varios contextos e ilustrarlos con detalles debidamente escogidos (aun que sin deslizarse a modelos periodísticos) se

---

Universitatis Carolinae. Philosophica et Historica, 2/1998), que demuestra la amplitud de sus intereses científicos.

<sup>2</sup> Josef Opatrný, “Vladimír Nálevka Sexagenario”, *Ibero-Americana Pragensia* 35, Praga, 2001, p. 202.

<sup>3</sup> Véase Vladimír Nálevka, “Europa Central y la cuestión checa”, *Investigaciones Históricas* 13, Valladolid, 1993, pp. 45-53.

manifestaba también en sus clases y seminarios, atrayendo muchos oyentes al afán de profundizar en sus conocimientos sobre la extensa área de la historia mundial. La palabra usada varias veces en las líneas ha sido “contexto”, y no encuentro otra característica más significativa del estilo investigador del profesor Nálezka. Él siempre insistía en la exactitud de datos reunidos para la investigación de fuentes, pero la extracción de los datos no era su objetivo sino el instrumento para el análisis. El planteamiento de Nálezka se podría resumir en que solamente puestos los hechos individuales en relación, sin menospreciar ni destacar unos sobre otros, se podían establecer los sistemas causales que a sus lectores y oyentes hacían posible entender en su totalidad la complicada historia moderna. Además de numerosos descubrimientos parciales, producto de muchas horas de trabajo incansable en archivos, este es su más importante legado.<sup>4</sup>

*por Markéta Křížová (Praga)*  
*(Escrito en español por la autora)*

---

<sup>4</sup> Véase los otros obituarios escritos inmediatamente después de la muerte de Vladimír Nálezka: Jan Wanner, “Prof. PhDr. Vladimír Nálezka, CSc. (21. 2. 1941-6. 6. 2010)”, *Slovanský přehled. Review for the History of Central, Eastern and Southeastern Europe*, 3-4/2010, pp. 451-452; Martin Kovář, “Obituary in Memory of Professor Vladimír Nálezka”, *Dvacáté století/The Twentieth Century*, 2/2010, pp. 191-192.